

Freiburg i/B 26. VII. 1900.

Cher Monsieur,

Dimanche je partirai pour Titisee et en même temps je fermerai l'exposition japonaise de Mr. Hayashi, parceque [sic] tout le monde quittera Freiburg pour les mois d'août et de septembre. Voilà le résultat obtenu jusqu'aujourd'hui : j'ai vendu pour plus que 17.000 Marks. J'espère que vous en serez content. Parmi les acheteurs se trouvent : Son Altesse Royale La Grande Duchesse Héritière de Bade, – Le Musée des Beaux-Arts et le Musée des Arts Décoratifs de Karlsruhe – Le Musée municipal de Karlsruhe – Le Musée municipal de Freiburg – Le Musée de l'Université. De votre offre d'un rabaissement des prix je n'ai profité qu'une seule fois. Le Musée municipal de Freiburg désirant à àcquérir [sic] toute la collection des tsubas, j'espère d'avoir agi dans votre intérêt en fixant le prix de la collection tout entière à 4000 Mark. – au lieu de 4490 Mk. Tous les autres objets seront payés sans aucune di

minution. Enfin, je me suis permis d'offrir en votre nom « le bol Ninsei [*1] Kioto [»] (40 Mk) à Mr. le président Du Kunstverein, Professor Gruber, qui a fait les plus grands efforts pour le succès de l'exposition. Il va sans dire que je prendrai le bol sur mon compte ; en effet je ne l'aurais pas mentionné devant vous s'il n'était pas possible que Mr. Gruber vous écrirait pour vous en remercier. Pour ce cas vous devez être informé de mon acte. L'argent vous sera envoyé aussitôt que nous l'aurons reçu de la part des acheteurs. – La chaleur est vraiment épouvantable.

« Firme » veut dire « Maison ». [*2]

Avec tous mes regards les plus sincères pour vous et Mrs vos frères, je reste,
comme toujours
votre dévoué
E Grosse

J'aimerais bien à pouvoir garder le reste des objets jusqu'à l'automne. Il est toujours possible d'en vendre.

[*1] 江戸時代の陶工野々村仁清(Nonomura Ninsei)のこと。

[*2] 書簡番号 394 を参照。

The National Museum of Western Art

The Collection of Hayashi Tadamasa related letters and reference materials, Letter ID h1900072601